

# 事業報告書

第9期・令和2年度

自 令和 2年 4月 1日  
至 令和 3年 3月 31日

公益財団法人花巻国際交流協会  
花巻市葛第3地割183番地1

# 令和2年度 公益財団法人花巻国際交流協会 事業報告書

標記について下記のとおりご報告いたします。

## 1. 国際理解推進事業

国際相互理解や多文化共生推進の一助とするため、外国出身者を講師に「多文化サロン」を開催して外国文化を紹介したことや、語学講座（3言語）を開講しました。

しかしながら、岩手県内や近隣市町村で新型コロナウイルス感染症の拡大を受け、花巻市の公共施設等の「利用制限ガイドライン」がより厳しくなり、多文化サロンや各種講座で借用する花巻市交流会館の利用者制限が厳格化されました。このことにより、事業実施の断念や計画の中止を余儀なくされました。詳細は次の通りです。

### (1) 多文化サロン

#### 1) 第1回多文化サロン スイス文化紹介「スイスはチーズやチョコレート以外にも魅力がいっぱい」

日時 令和3年2月13日（土曜日）午前10時30分～正午

会場 花巻市交流会館

講師 ミヒェル・ペーターさん（スイス出身、花巻市在住）和子さんご夫婦

参加 23名

内容 ① スイスの歴史や文化を写真と動画で紹介、② スイスのドイツ語の紹介、  
③ スイスのお菓子や料理を紹介しました。

#### 2) 多文化サロンで事業を中止した事業

##### ① 多文化サロン「ペルーの文化紹介」（事業中止）

日時 令和2年12月19日（土）午後1時30分から午後3時まで（1時間30分）

会場 花巻市交流会館

講師 廣瀬 カロルさん（ペルー出身で盛岡市在住、岩手県国際交流協会国際交流補助員）、  
クエンカ・レイノソ・マリアンさん（ペルー出身、カロルさん母）

募集 15名

内容 ペルー出身の講師を招き、ペルー文化の紹介やペルーの簡単なお菓子づくりをデモンストレーションして頂き、お菓子等にまつわる話を聞き、異文化への理解を深める。

共催 岩手県国際交流協会の国際交流事業「ちゃっとランド」として交通費や講師謝礼を出して頂くことで共催としました。

結果 当初は5月30日に実施する予定で講師打合せや市広報誌に掲載したが、新型コロナウイルス感染症の拡大を受け延期しました。その後、12月19日の実施で再度進めたが、花巻市の公共施設等「利用制限ガイドライン」に抵触することから事業中止としました。

##### ②多文化サロン「世界の旧正月を楽しもう」（事業中止）

日時 令和3年1月17日（日） 午後0時30分から午後2時まで（1時間30分）

会場 花巻市交流会館

講師 花巻市内の方（小山田美女会）、定住外国出身者（タイ、ベトナム、インドネシア、韓国、中国等）

募集	30名程度（小学校中高学年15名 定住外国人15名）
内容	花巻市民（小山田美女会）や外国出身者から東南アジアの旧正月文化や小正月行事をそれぞれ紹介し、旧正月や小正月行事で食される菓子や軽食を試食しながら文化紹介を進め、定住外国人と花巻市民や小中高生が交流をするもの。
結果	講師打合せや市広報誌に掲載をする準備を進めて来たが、新型コロナウイルス感染症の拡大を受け、花巻市の公共施設等「利用制限ガイドライン」に抵触することから計画を断念しました。

## （2）市民語学講座

### 1) 中国語講座「中国語 初級」（全7回実施）

日時	令和2年6月6日～8月2日（毎週土曜日、一部日曜日）午前10時～11時30分
講師	小原 英恵さん（中国出身・語学講師）
受講	のべ70名

### 2) 英語講座「Travel English for Beginners」（全8回実施）

日時	令和2年8月5日～9月23日（毎週水曜日）午後1時30分～3時まで
会場	花巻市交流会館
講師	マルコム・ラーセンズさん（カナダ出身・語学講師）
受講	のべ61名

### 3) ドイツ語講座「“Guten Tag” はじめてのドイツ語とドイツ文化」（全8回実施）

日時	令和2年10月13日～12月8日（毎週火曜日）午後6時30分～8時まで
会場	花巻市交流会館
講師	レナータ ヤングさん（ドイツ出身、花巻市在住）
受講	のべ97名

## 2. 国際姉妹友好都市等交流事業

### （1）青少年海外派遣研修事業（事業中止）

青少年海外派遣研修事業は、花巻市の将来を担う青少年の国際理解や国際感覚の醸成を目的に、市内に在住する中学2年生を対象に公募し選考して、花巻市の4つの国際姉妹都市・友好都市等にそれぞれ生徒6名と引率1名の計28名を派遣する事業でした。

しかしながら、世界的な新型コロナウイルス感染症が拡大する最中、生徒や引率者を海外に派遣することは感染リスクが大きいことから国際姉妹都市等への派遣を中止としました。

なお、年度当初は派遣時期を遅くするなどの代替案を検討しながら進めてきましたが、新型コロナウイルス感染症の縮小や終息が見られないことにより事業を中止しました。

この決定は、派遣先である国際姉妹都市・友好都市等のそれぞれの理解を得ながら中止としました。

### （2）海外青少年及び市民訪問団等の受入交流事業（事業中止）

受入事業にあっても新型コロナウイルス感染症の拡大を受け、世界各国が人の往来を停止したことや、入国制限が実施されたことなどを受け、相手側からの申し入れにより事業を中止としました。

### 3. 定住外国人支援事業

花巻市内の定住外国人を対象に、コミュニケーション支援として「日本語講座」や日本の生活・文化を理解してもらうための「生活講座」「日本文化体験講座」を開講しました。

また、コミュニケーション支援を行うボランティア養成を目的に「日本語学習支援ボランティア養成講座」を開講しました。

#### (1) コミュニケーション支援

##### 1) 日本語講座（全8回実施）

日時 令和2年6月7日～8月9日（毎週日曜日）午前9時30分～午後0時20分  
会場 花巻市交流会館  
講師 はなまき日本語サポーターズ ステップ 委託  
参加 のべ95名  
内容 生活で必要となる基本的な日本語を学習し、実生活に則した日常生活で使える実践的な日本語を指導した。（クラス分けは入門、初級、中級の3つでそれぞれ50分のクラス）

##### 2) 生活講座「ごみ分別の仕方」（実施）

日時 令和2年9月13日（日）午前10時～11時30分  
会場 花巻市交流会館  
講師 花巻市役所 生活環境課  
参加 18名  
内容 花巻市役所の生活環境課職員を講師に迎えて、ゴミ分別について実践形式の講義により、理解を深めました。

##### 3) 日本文化体験講座「絵手紙で年賀状を書こう」（実施）

日時 令和2年11月8日（日）午前10時～11時30分  
会場 花巻市交流会館  
講師 照井 満喜子さん  
参加 定員12名  
内容 絵手紙と年賀状を組み合わせ、定住外国人の方が日本文化を体験しました。

##### 4) 日本語学習支援ボランティア養成講座（全5回実施）

日時 令和3年2月18日～3月18日（木）午後6時30分～8時（1時間30分）  
会場 花巻市交流会館  
講師 盛岡大学 文学部 准教授 嶺岸 玲子 先生  
受講 のべ53名  
内容 日本語を教えてみたいと考えている方や、日本語サポーターズ「ステップ」の活動に参加できる方の養成を図るものです。  
その他 受講者9名が3月21日（日）の日本語教室を見学しました。

### 4. 国際交流情報提供事業

当協会が所有する書籍等を交流会館で閲覧及び貸出を行いました。

展示コーナーにおいては、花巻市と国際姉妹・友好都市提携を結ぶ都市の紹介や国際友好を目的として、贈られた記念品等の常設展示を行いました。

当協会や花巻市の国際交流や国際理解推進に関する情報を掲載した情報誌（STAR WING）を発行し、市民に広く情報の提供を行いました。また、ホームページを活用し情報発信を行いました。

#### 【実績】

図書の貸出 : のべ利用人数 16名

常設展示内容 : 1) アメリカ合衆国ホットスプリングス市  
2) アメリカ合衆国ラットランド市  
3) オーストリア共和国ベルンドルフ市  
4) 中華人民共和国大連市西崗区  
5) アメリカ合衆国クリントン村  
6) イギリス・シェットランド諸島

情報誌(STAR WING) : 毎月1回発行(年間12回)、毎月約120部を配布

### 5. 国際交流団体活動支援事業

花巻市内の国際交流活動団体が実施する「国際交流の促進に関する事業」並びに「花巻市が国際姉妹都市・国際友好都市提携を結んでいる都市との交流活動事業等に要する経費の一部を補助・助成する事業」を計画しました。結果、団体育成費の申請がありましたが、新型コロナウイルス感染症の拡大により、事業中止とこのことにより、補助や助成は行いませんでした。

### 6 国際フェア in はなまき 2020 の開催

例年、花巻市交流会館で開催している「国際フェア」は、従来のような事業(①外国出身者による各国料理の試食や販売、②文化紹介、③世界の童話読み聞かせ、④ゲームコーナー、⑤姉妹都市等紹介展示、⑥音楽、⑦民族衣装試着と紹介、⑧派遣報告会等)は、新型コロナウイルス感染症の拡大を受け事業見直しを行い、花巻市の情報発信センター「ぷらっと花巻(イトーヨーカドー内)」の施設を借用して、「花巻市の国際姉妹都市等周年記念展示」を実施しました。この展示は、岩手日報や岩手日日新聞の掲載並びにえふえむ花巻の番組でも紹介されました。概要は次のとおりです。

展示 1) 2020年 ベルンドルフ市・花巻市友好都市提携55周年記念展示

2) 2021年 ラットランド市・花巻市姉妹都市提携35周年記念展示

場所 イトーヨーカドー 2階 「ぷらっと花巻」

期間 令和3年3月3日(水)から15日(月)まで

内容 花巻市の国際姉妹都市等との交流を、写真や記念品等で紹介し、今後の交流の礎とします。

共催 花巻市

その他 アンケート54件回収、来場者数199名(シール貼付けの申告による集計)

## 7. 国際交流センターの利用状況等（令和3年3月31日現在）

利用団体・自主活動グループ： 3 団体（自主活動グループ）  
利用人数(延べ) : 1, 188 名（前年数 4,494 名 前年比 26.4 %）  
ホームページ閲覧者数(延べ) : 9, 230 名（前年数 10,293 名 前年比 89.7 %）

詳細は以下のとおりです。

公益財団法人花巻国際交流協会 令和2年度 職務執行状況 附属明細書  
(令和2年4月1日から令和3年3月31日まで)

実施時期	事 業 内 容
<b>令和2年</b>	
5.15	会計監査実施（柏葉公敬監事、佐藤淳一監事による）
5.29	第1回理事会開催
6.6～8.2	市民語学講座「中国語講座 ～初級～」(全7回) のべ70名受講
6.7～8.9	日本語講座 (全8回) のべ95名受講
6.24	定時評議員会開催
6.24	第2回理事会開催
6.30	岩手県へ令和元年度事業報告と収支決算等に係る書類提出
7.6	盛岡法務局 登記（全役員、監事の退任、就任、重任並びに理事長の重任手続き）
7.14	地域国際化推進会議（県協会主催・畠山 出席）
8.5～9.23	市民語学講座「英語講座 Travel English for Beginners」(全8回) のべ61名受講
8.20	地域国際化人材育成研修会（県協会主催 佐々木李紗 出席）
8.22	災害時多言語サポート研修会（県協会主催 萩野あやか 出席）
9.13	定住外国人支援事業 生活講座「ごみ分別の仕方」開催、参加者18名
10.7	第3回理事会開催
10.13～12.8	市民語学講座「“Guten Tag” はじめてのドイツ語とドイツ文化」(全8回) のべ97名受講
10.22	地域国際化人材育成研修会（県協会主催 佐々木 李紗、多田千華 出席）
11.8	日本文化体験講座「絵手紙で年賀状を書こう」開催、参加者12名
<b>令和3年</b>	
2.12	岩手県国際交流関係団体連絡会議（県協会主催 畠山出席）
2.13	多文化サロン「スイス文化紹介」開催、参加者の方を講師に開催、23名参加
2.18～3.18	日本語学習ボランティア養成講座（全5回）のべ53名受講
3.3～3.15	国際フェア「花巻市国際姉妹都市等周年記念展示」開催
3.9	4道県多文化共生セミナー「地域における日本語教育の推進について」をオンライン参加
3.21	日本語学習支援ボランティア養成講座 受講者9名が日本語講座を見学
3.24	第4回理事会開催
3.31	岩手県へ「令和3年度事業計画、収支予算」提出